

Sonesse 28 WF RTS

- RU** Инструкции
- CS** Návod
- HU** Útmutató
- PL** Instrukcja
- RO** Manual

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

Ez az útmutató minden Sonesse 28 WF RTS motoros működtetőrendszerre vonatkozik, amelyek változatai az érvényben lévő katalógusban megtalálhatók.

TARTALOMJEGYZÉK

1. Előzetes információk	45
1.1. Alkalmazási terület.....	45
1.2. Felelősség.....	45
2. Beszerelés.....	46
2.1. Összeszerelés	46
2.2. Vezetékezés	48
2.3. Üzembe helyezés	48
2.4. Tippek és szerelési tanácsok.....	50
3. Használat és karbantartás	56
3.1. Üzem mód kiválasztása: Gördítés vagy Billentés mód	56
3.2. Fel, Le és My vezérlése: Gördítés módban.....	57
3.3. Fel, Le és My vezérlése: Billentés módban	57
3.4. Kedvenc pozíció (my).....	58
3.5. A sebesség állítása	59
3.6. Tippek és használati tanácsok	60
4. Műszaki adatok.....	62

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

Biztonsági előírások

VESZÉLY

Olyan veszélyt jelez, amely azonnali halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

Olyan veszélyt jelez, amely halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT

Olyan veszélyt jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELEM

Olyan veszélyt jelez, amely a termék sérüléséhez vagy tönkremeneteléhez vezethet.

1.ELŐZETES INFORMÁCIÓK

1.1.Alkalmazási terület

A Sonesse 28 működtetőrendszerek minden típusú belső árnyékoló működtetésére alkalmasak az ollós szerkezetek kivételével.

A beszerelést a motorizálásban és a lakások automatizálásában jártas szakembernek kell elvégeznie az üzembe helyezés országában érvényes szabványoknak megfelelően, pl. a belső árnyékolókról szóló EN 13120 szabvány.

1.2.Felelősség

A motor felszerelése és használata előtt olvassa el **figyelmesen ezt az útmutatót**.

Az útmutatóban található utasításokon kívül kövesse a mellékelt **Biztonsági útmutató** című dokumentumban megadott előírásokat is.

A motor beszerelését a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakembernek kell elvégeznie a Somfy utasításainak és a telepítés országában érvényes előírásoknak megfelelően.

Tilos a motoros működtetőrendszert a fentiekben ismertetett alkalmazási területtől eltérő célra használni. Az útmutató és a mellékelt **Biztonsági előírások** utasításainak be nem tartásához hasonlóan az ilyen jellegű használat esetén megszűnik a Somfy felelőssége, illetve a garancia.

A motoros működtetőrendszer beszerelését követően a beszerelést végző szakembernek tájékoztatnia kell az ügyfelet a motoros működtetőrendszer üzemeltetési és karbantartási feltételeiről, valamint át kell adnia az ügyfélnek a használati és karbantartási útmutatót, illetve a mellékelt **Biztonsági előírások** című dokumentumot. A megvásárolt motoros működtetőrendszerrel kapcsolatos javítási műveleteket kizárólag a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember végezheti el.

A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a termék használható-e a meglévő berendezésekhez és kiegészítőkhöz. Ha a termék telepítése során kétségei támadnak, és/vagy kiegészítő információkat szeretne, forduljon a Somfy márkaképviselőhez, vagy látogasson el a **www.somfy.com** internetes oldalra.

2.BESZERELÉS



FIGYELEM

- Ezeket az utasításokat a motoros működtetőrendszer felszerelését végző, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakembernek kötelezően követnie kell.
- Soha ne ejtse le, üsse meg, fúrja ki vagy merítse vízbe a motoros működtetőrendszert.
- Minden motoros működtetőrendszerhez külön vezérlőegységet szereljen fel.



INFORMÁCIÓ

Ügyeljen arra, hogy a LED, a programozógomb és a bemeneti csatlakozó a beszerelés után is látható és könnyedén elérhető legyen.

2.1.Összeszerelés

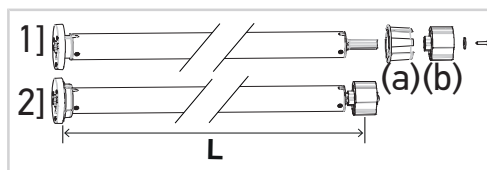
2.1.1.A motoros működtetőrendszer előkészítése



FIGYELEM

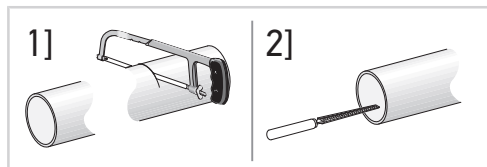
Sonesse 28 WF RTS : a tengely belső átmérője legyen legalább Ø26.6 mm.

- 1] Szerelje fel az adaptert (a) és a menesztőt (b) a motorra.
- 2] Mérje meg a hosszúságot (L) a menesztő vége és a feje vég között.



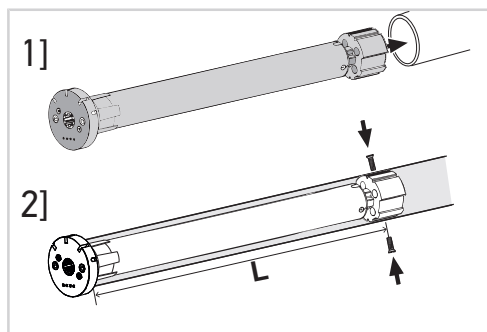
2.1.2.A tengely előkészítése

- 1] Vágja a tengelyt a kívánt hosszúságra.
- 2] Sorjázza le a tengelyt, és távolítsa el a törmelékét.



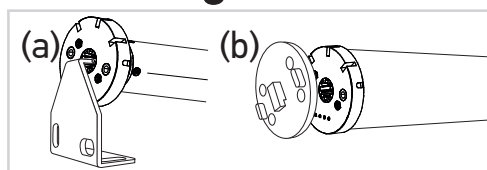
2.1.3.A motoros működtetőrendszer - árnyékolótengely összeszerelése

- 1] Csúsztassa a motort a tengelybe. Illessze be a menesztőt, hozzáigazítva a menesztőt a tengely profiljához. Illessze be félig a meghajtót, csúsztassa az adaptert a meghajtó alá és illessze be a tengelybe. Végül nyomja a motort a tengelybe.
- 2] Nem szükséges, de ha kell, akkor rögzítse a csövet a hajtáshoz önmetsző csavarokkal vagy acél popszegecsekkel a méret (L) függvényében.



2.1.4.A tengely–motor egység felszerelése a felfogatókra

- (a) Standard felfogató.
(b) Hajtólemez adott típusú felfogatóhoz.



① INFORMÁCIÓ

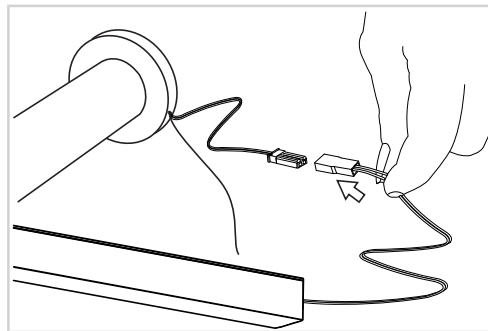
Az optimális rádió vétel érdekében a motorantennát egyenesen kell tartani és a fejsínen (ha van) kívül kell elhelyezni.

2.2. Vezetékezés

⚠ VIGYÁZAT

Az elektromos biztonság garantálása érdekében ezt a III. osztályú motort feltétlenül biztonsági törpefeszültségű (SELV) feszültségforrásról kell táplálni.

Csatlakoztassa az akkumulátort a motor tápkábeléhez.



⚠ FIGYELEM

Ne kösse le az akkumulátort, amikor a motor működik.

2.3. Üzembe helyezés

ℹ INFORMÁCIÓ

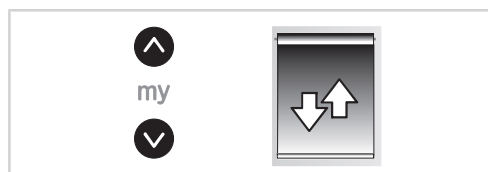
Beállítási módban a narancssárga LED folyamatosan villog.

A zöld LED egyszer felvillan, amikor a párosított távvezérlőről valamilyen parancs érkezik.

2.3.1. A vezérlőegység programozása

Nyomja le egyidejűleg a vezérlőegység **Fel** és **Le** gombjait:

→ A motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást végez, és a vezérlőegység előzetes programozása megtörtént.

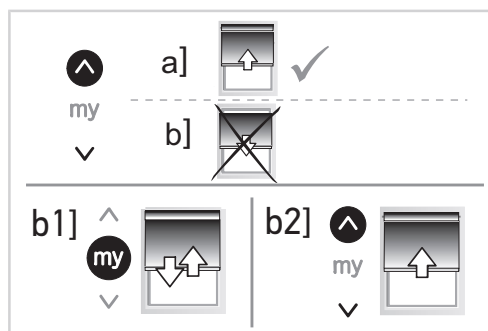


2.3.2. A forgásirány ellenőrzése

Nyomja le a vezérlőegység **Fel** gombját:

a] Ha a motoros működtetésű szerkezet emelkedik, a forgásirány megfelelő: térjen át **A végállások beállítása** [▶ 49] pontra

b] Ha a motoros működtetésű szerkezet ereszkedik, a forgásirány nem megfelelő: térjen át a következő pontra.



b1] Nyomja le a vezérlőegység **My** gombját, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást nem végez: A forgásirány megváltozott, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.

b2] A forgásirány megerősítéséhez nyomja meg a vezérlőegység **Fel** gombját.

2.3.3.A végállások beállítása

❶ INFORMÁCIÓ

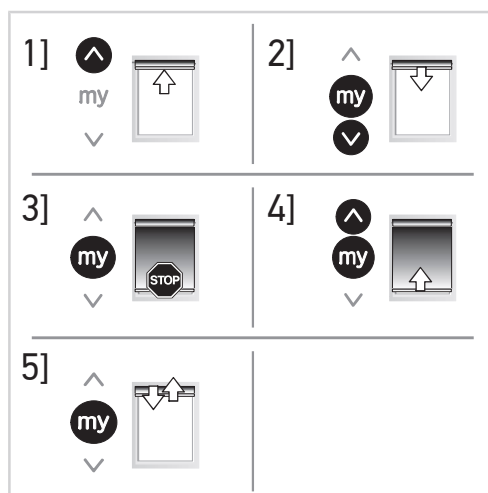
A végállások tetszőleges sorrendben beállíthatók.

1] Nyomja le és tartsa lenyomva a **Fel** gombot a motoros működtetésű szerkezet kívánt felső helyzetbe mozgatásához. Szükség esetén állítsa be a felső pozíciót a **Fel** és **Le** gombokkal.

2] **A felső végállás mentése:** Nyomja le egyidejűleg a **My** és **Le** gombokat, és engedje fel azokat, amikor a motoros működtetésű szerkezet mozogni kezd. A felső végállást memorizálta a rendszer, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.

3] Amikor a motoros működtetésű szerkezet eléri a kívánt alsó helyzetet, nyomja meg a **My** gombot. Szükség esetén állítsa be az alsó pozíciót a **Fel** és **Le** gombokkal.

4] **Az alsó végállás mentése:** Nyomja le egyidejűleg a **My** és **Fel** gombokat, és engedje fel azokat, amikor a motoros működtetésű szerkezet mozogni kezd. Az alsó végállás memorizálódott. A motoros működtetésű szerkezet felfelé mozog, leáll a felső végállásban, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.



- 5] **A végállások programozásának megerősítése és befejezése:** Nyomja meg és tartsa nyomva a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez. A végállások mentése megtörtént.

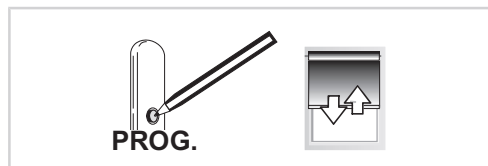
2.3.4.A vezérlőegység „párosításának” mentése

A végállások memorizálását követően:

Nyomja meg röviden a vezérlőegység **Prog.** gombját.

→A párosítás megerősítéséhez a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást végez.

A vezérlőegységet memorizálta a rendszer, a motoros működtetésű szerkezethez „párosította”, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.



2.4.Tippek és szerelési tanácsok

2.4.1.Kérdése van a motoros működtetőrendszerrel kapcsolatban?

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A külső akkumulátor töltöttsége alacsony, és fel kell tölteni.	Töltse fel az akkumulátort.
	A vezérlőegység elemének töltöttsége alacsony. A párosított vezérlőegység tetszőleges gombjának megnyomásakor a LED nem világít.	Ellenőrizze az akkumulátort, és szükség esetén cserélje.
	A vezérlőegység nem kompatibilis vagy nincs beprogramozva. A	Ellenőrizze a vezérlőegység kompatibilitását, vagy párosítsa azt szükség

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
	vezérlőegység tetszőleges gombjának megnyomásakor a LED nem világít.	szerint a <u>Somfy távirányítók hozzáadása/törlése [▶ 61]</u> részben leírtak alapján.
	Egy tárgy akadályozza a motoros működtetésű szerkezet mozgását. A piros LED-lámpák állandóan világítanak.	Távolítsa el az akadályt.
	A motor pozíciója a végállásokon kívül található. A piros LED kétszer villog szakaszosan és folytonosan.	Végezze el a következő eljárást: <u>A végállások beállítása [▶ 49]</u> .
	A motor nincs beállítva és nincs párosítva. A narancssárga LED-lámpák állandóan világítanak.	Végezze el a következő eljárást: Üzembe helyezés.
	A hővédelem bekapcsolt. A LED folyamatosan pirosan villog.	Várja meg, amíg a motor lehűl (ekkor a LED kialszik)
	A motor beállítási módban van. A narancssárga LED villog.	Végezze el a következő eljárást: <u>A végállások beállítása [▶ 49]</u> . Végezze el a következő eljárást: <u>A vezérlőegység „párosításának” mentése [▶ 50]</u> ; Kösse le és kösse vissza az akkumulátort.
A motoros működtetésű szerkezet túl hamar áll meg.	A végállások beállítása nem megfelelő.	Állítsa be újra a végállásokat.

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
	A motoros működtetésű szerkezet meghaladta a javasolt súlyhatárt.	Cserélje ki a motoros működtetésű szerkezetet.
	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
A beállítás most már lehetséges. A motor 3 rövid mozgást végez az egyik irányba, majd a másik irányba. A piros LED 3-szor felvillan, majd ismét 3-szor felvillan szakaszosan.	Elérte a vezérlőegységek maximális számát.	Töröljön néhány vezérlőegységet a memóriából egy új vezérlőegység hozzáadásához (lásd a <u>Vezérlőegységek törlése a memóriából</u> [▶ 55] részt)
	Elérte a beállításhoz tartozó maximális vagy minimális értéket.	Végezze el a helyes beállítást.
	A végállások túl közel vannak egymáshoz	Állítsa be újra a végállásokat a <u>Végállások ismételt beállítása</u> [▶ 52] részben leírtak szerint.

2.4.2. Végállások ismételt beállítása



FIGYELEM

A vezérlőegységet párosítani kell a motoros működtetésű szerkezethez.

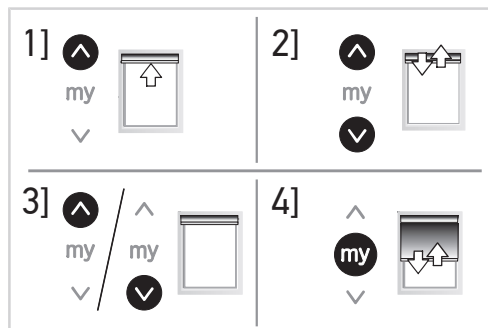


INFORMÁCIÓ

A narancssárga LED lassan villog az új végállás memorizálásáig.

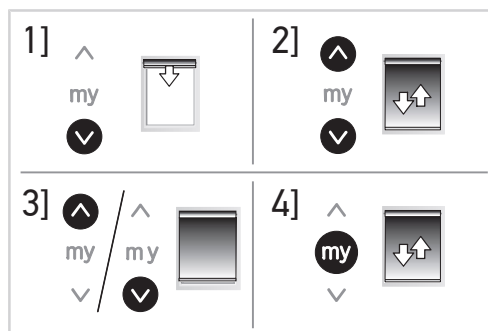
2.4.2.1. A felső végállás módosítása

- 1] Nyomja le röviden a **Fel** gombot a motoros működtetésű szerkezet felső végállásba mozgathatásához.
- 2] Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.
- 3] Nyomja le és tartsa lenyomva a **Fel** vagy a **Le** gombot a motoros működtetésű szerkezet kívánt új helyzetbe mozgathatásához.
- 4] Az új helyzet megerősítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid fel-le mozgást nem végez, és a zöld LED felvillan 5 alkalommal.



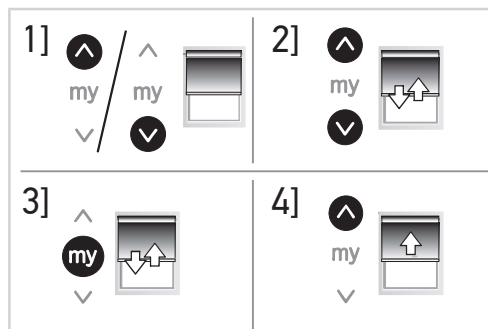
2.4.2.2. Az alsó végállás módosítása

- 1] Nyomja le röviden a **Le** gombot a motoros működtetésű szerkezet alsó végállásba mozgathatásához.
- 2] Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.
- 3] Nyomja le és tartsa lenyomva a **Fel** vagy a **Le** gombot a motoros működtetésű szerkezet kívánt új helyzetbe mozgathatásához.
- 4] Az új helyzet megerősítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet fel-le mozgást nem végez, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.



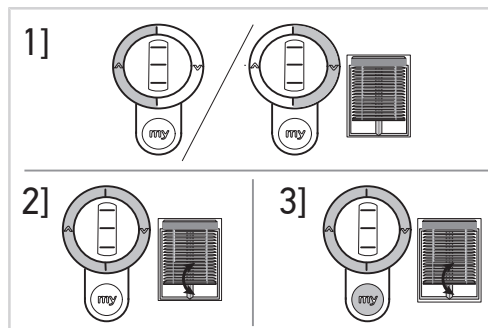
2.4.3.A meghajtás forgásirányának módosítása

- 1] A vezérlőegység **Fel** vagy **Le** gombjával mozdítsa el a motoros működtetésű szerkezetet a végpontból.
- 2] Nyomja meg és tartsa lenyomva egyidejűleg a **Fel** és a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez, és a narancssárga LED lassan villogni nem kezd.
- 3] Nyomja meg a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez a forgásirány megfordításához, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.
- 4] Az új forgásirány ellenőrzéséhez nyomja meg a **Fel** gombot. A motoros működtetőrendszer forgásiránya ellentétesre vált.



2.4.4.A kerék forgásirányának módosítása

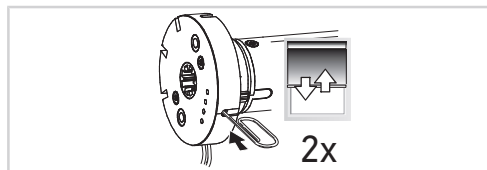
- 1] A vezérlőegység **Fel** vagy **Le** gombjával mozdítsa el a motoros működtetésű szerkezetet a végpontból.
- 2] Nyomja meg és tartsa lenyomva egyidejűleg a **Fel** és a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez, és a narancssárga LED lassan villogni nem kezd.
- 3] Nyomja le egyszerre a **Fel**, **My** és **Le** gombokat, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid fel-le mozgást nem végez, a kerék forgásiránya módosul, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.



2.4.5. Vezérlőegységek törlése a memóriából

Az összes beprogramozott vezérlőegység törléséhez nyomja meg és tartsa nyomva a motorfej programozógombját addig, amíg a motoros működtetésű szerkezet két rövid fel-le mozgást nem végez.

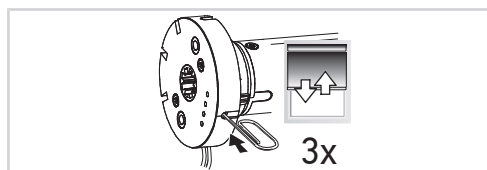
→ Minden beprogramozott vezérlőegység törlődik, és a zöld LED 5-ször felvillan.



2.4.6. A motoros működtetőrendszer memóriájának törlése (gyári alapállapot)

A motoros működtetőrendszer visszaállításához nyomja meg és tartsa nyomva a motorfej programozógombját, amíg a motoros működtetésű szerkezet röviden fel-le mozog háromszor.

→ Ezzel minden beállítás törlődik. A zöld LED 5-ször felvillan, majd a narancssárga LED világít.



2.4.7. Ideiglenes alvó üzemmód



FIGYELEM

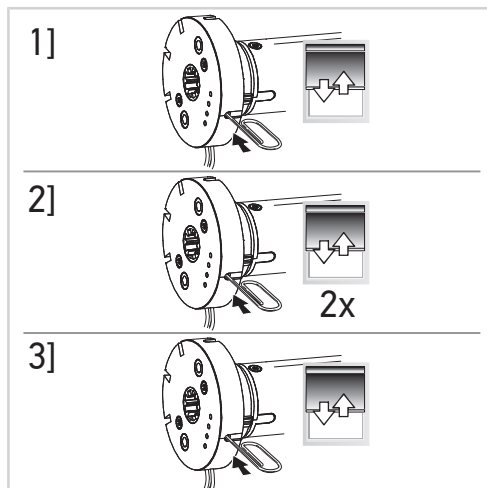
A motoros működtetésű szerkezetet programozni kell.



INFORMÁCIÓ

A motor 15 percen keresztül nem fog egyetlen vezérlőegység parancsára sem reagálni

- 1] Nyomja meg és tartsa lenyomva a motorfej programozógombját addig, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.
- 2] Nyomja meg röviden a motorfej programozógombját, ekkor a motoros működtetésű szerkezet két rövid fel-le mozgást végez.



- Az „Alvó üzemmód” bekapcsolt, ennek megerősítéséhez a zöld LED 5-ször felvillan, majd a narancssárga LED másodpercenként villog, amíg a motoros működtetőrendszer az ideiglenes alvó üzemmódban van.
- 3] Az „Alvó üzemmód” kikapcsolásához nyomja meg röviden a motorfej programozógombját.
- A motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást végez, a vezérlőegységek parancsainak engedélyezése megtörtént. A zöld LED felvillan 5 alkalommal.

3. HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

① INFORMÁCIÓ

Ez a motoros működtetőrendszer nem igényel semmilyen karbantartási műveletet.

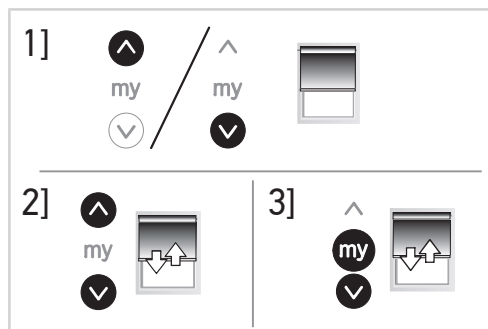
3.1. Üzem mód kiválasztása: Gördítés vagy Billentés mód

A motorok 2 üzemmódban működnek: Gördítés mód vagy Billentés mód. Ennek a funkciónak köszönhetően a motor a feladatnak megfelelően állítható be.

① INFORMÁCIÓ

A motor (alapértelmezett beállításként) Gördítés módban működik.

- 1] Mozgassa el a motoros működtetésű szerkezetet a végállásokból.
- 2] Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.

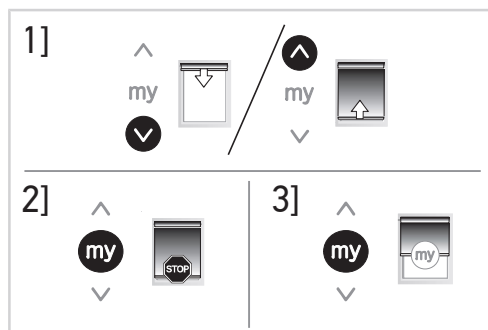


- 3] A Gördítés módból Billentés módba történő váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **My** és a **Le** gombot addig, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.

→ A zöld LED kétszer felvillan, ha a motoros működtetőrendszer **Gördítés módban** van, vagy háromszor felvillan, ha a motor **Billentés módban** van.

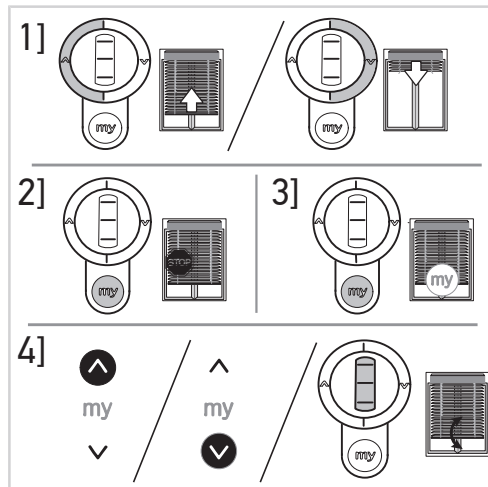
3.2.Fel, Le és My vezérlése: Gördítés módban

- 1] A motoros működtetésű szerkezet egyik végállásból másik végállásba történő mozgatásához nyomja meg röviden a **Fel** vagy a **Le** gombot.
- 2] A motoros működtetésű szerkezet leállításához röviden nyomja meg a **My** gombot.
- 3] (Ha a My pozíció rögzítve van:) A motoros működtetésű szerkezet My pozícióba történő állításához nyomja meg röviden a **My** gombot.



3.3.Fel, Le és My vezérlése: Billentés módban

- 1] A motoros működtetésű szerkezet egyik végállásból másik végállásba történő mozgatásához nyomja meg röviden (kevesebb, mint 0,5 mp-ig) a **Fel** vagy a **Le** gombot.
- 2] A motoros működtetésű szerkezet leállításához nyomja meg a **My** gombot.



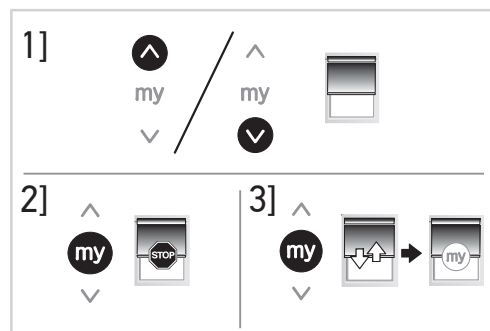
- 3] (Ha a My pozíció rögzítve van:) A motoros működtetésű szerkezet My pozícióba történő állításához nyomja meg röviden a **My** gombot. A motoros működtetésű szerkezet automatikusan az alsó végállásba (először), majd a My pozícióba mozdul.
- 4] A lamellák billentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Fel** vagy a **Le** gombot, vagy használja a távirányító görgetőgombját a lamellák kívánt helyzetbe állításához.

3.4.Kedvenc pozíció (my)

① INFORMÁCIÓ

Egy „kedvenc (my) pozíció” elnevezésű közbenső pozíció, amely eltér a felső és alsó pozícióktól.

- 1] Ennek a funkciónak a beállításához mozgassa a motoros működtetésű szerkezetet a kívánt helyzetbe a **Fel** vagy a **Le** gombbal.
- 2] A motoros működtetésű szerkezet leállításához röviden nyomja meg a **My** gombot.
- 3] Nyomja meg és tartsa nyomva a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást nem végez.
→ A kedvenc (my) pozíciót memorizálta a rendszer, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.



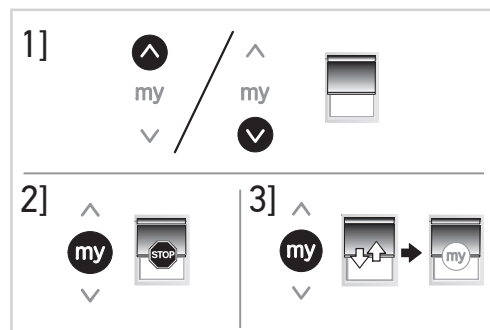
3.4.1.A kedvenc pozíció (my) módosítása

① INFORMÁCIÓ

Csak egyetlen kedvenc (my) pozíció engedélyezett.

- 1] A **Fel** vagy **Le** gombbal mozgassa a motoros működtetésű szerkezetet az Új kedvenc (my) pozícióba.
- 2] A motoros működtetésű szerkezet leállításához nyomja meg a **My** gombot.
- 3] Nyomja meg és tartsa nyomva a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.

→ Az új kedvenc (my) pozíciót memorizálta a rendszer, és a zöld LED 5 alkalommal felvillan.



3.5.A sebesség állítása

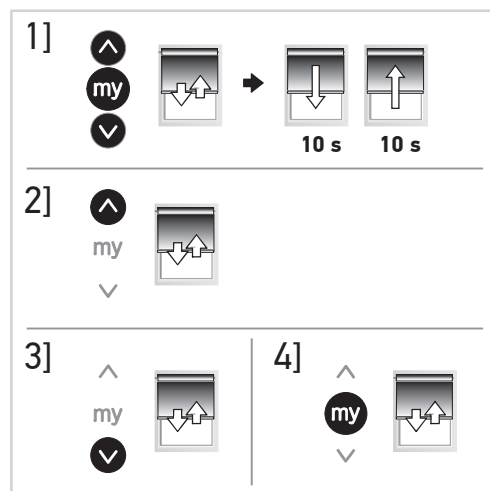
① INFORMÁCIÓ

Ebben az üzemmódban a narancssárga LED lassan villog.

- 1] Mozdassa el a motoros működtetésű szerkezetet a végállásokból. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyidejűleg a **Fel**, **My** és **Le** gombokat, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.

⇒ A sebességbeállítási üzemmódba történő belépés megerősítéséhez a motoros működtetésű szerkezet 10 másodpercenként automatikusan egy fel-le mozgást végez, és a zöld LED 5-ször felvillan.

- 2] A sebesség növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Fel** gombot addig, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez, és a zöld LED 5-ször fel nem villan. Ismételje meg, ahányszor szükséges.



① INFORMÁCIÓ

A maximális sebesség beállítása megtörtént, ha a motoros működtetésű szerkezet 3-szor röviden az egyik irányba, majd 3-szor röviden a másik irányba mozog. A piros LED 3-szor felvillan, majd ismét 3-szor felvillan szakaszosan.

- 3] A sebesség csökkentése érdekében nyomja le hosszan a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid fel-le mozgást nem végez. Ismételje meg, ahányszor szükséges.

① INFORMÁCIÓ

A minimális sebesség beállítása megtörtént, ha a motoros működtetésű szerkezet 3-szor röviden az egyik irányba, majd 3-szor röviden a másik irányba mozog.

- 4] Az új sebesség megerősítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **My** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid fel-le mozgást nem végez, és a zöld LED felvillan 5 alkalommal.

3.6. Tippek és használati tanácsok

3.6.1. Kérdései vannak a termékkel kapcsolatban?

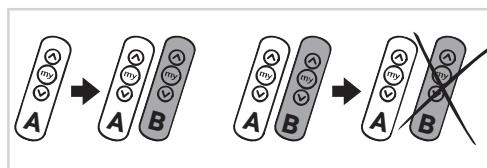
Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A vezérlőegység elemének töltöttsége alacsony. A párosított vezérlőegység tetszőleges gombjának megnyomásakor a LED nem világít.	Szükség szerint cserélje a vezérlőegység akkumulátorát.

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
	A külső akkumulátor töltöttsége alacsony, és fel kell tölteni.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az RTS kikapcsolt állapotban van. A párosított vezérlőegység tetszőleges gombjának megnyomásakor a LED nem világít.	Nyomja meg a motor programozógombját.
	Bekapcsolt a motor hővédelme (a piros LED lassan villog).	Várja meg, amíg a motoros működtetőrendszer lehűl (ha a motor használatra kész, a piros LED kialszik).
A motoros működtetésű szerkezet a végállása előtt megáll.	A motor akadályt észlelt (a piros LED világít).	Mozgassa a motoros működtetésű szerkezetet a másik irányba.

3.6.2.Somfy távirányítók hozzáadása/törlése

① INFORMÁCIÓ

A narancssárga LED lassan villog egy vezérlőegység hozzáadásakor vagy törlésekor.

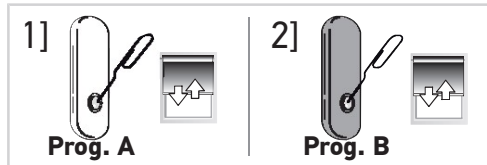


3.6.2.1.Korábban a motoros működtetésű szerkezethez beprogramozott vezérlőegység (A) használata

- 1] Nyomja meg és tartsa nyomva a **Prog.** gombot (A) a beprogramozott vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.

⇒ A zöld LED 5 alkalommal felvillan, majd a narancssárga LED lassan villog.

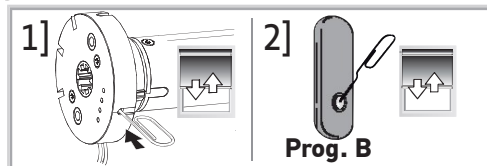
- 2] Röviden nyomja meg a **Prog.** gombot (B) a vezérlőegységen a hozzáadáshoz vagy törléshez.



→ A zöld LED felvillan 5 alkalommal.

3.6.2.2.A motorfejen található programozógomb használata

1] Nyomja meg és tartsa lenyomva a motorfej programozógombját addig, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez.



2] Röviden nyomja meg a **Prog.** gombot (B) a vezérlőegységen a hozzáadáshoz vagy törléshez.

→ A zöld LED felvillan 5 alkalommal.

① INFORMÁCIÓ

Egyéb funkciók is rendelkezésre állnak, további információkért forduljon a Somfy márkaképviselőhöz.

4.MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	12 Vdc SELV
Rádiófrekvencia	433.42 MHz
Nyomaték	1.1 N·m
Sebesség	10-28 ford/perc
Elektromos szigetelés	III
A végállások közötti minimális távolság	1 fordulat
Működési hőmérséklet	0° - +60°C
Védettségi fokozat	IP20 (kizárólag beltéri használatra)
A társított vezérlőegységek maximális száma	12

 INFORMÁCIÓ

A motoros működtetőrendszer műszaki adataival kapcsolatos további információért forduljon a Somfy márkaképviselőhöz.



Válassza külön az akkumulátorokat és az elemeket az egyéb típusú hulladékoktól, majd a helyi gyűjtőpontokon adja át újrahasznosításra.



Vigyázzunk a környezetünkre. A készüléket ne a szokásos háztartási hulladékba helyezze. Adja le egy újrahasznosítást végző hivatalos gyűjtőhelyen.



A gyártó (SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES) kijelenti, hogy az útmutatóban bemutatott motor a jelen utasításoknak megfelelő használat esetén megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, különösképpen a gépekről szóló 2006/42/EK irányelvnek és a 2014/53/EU EMC irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.somfy.com/ce weboldalon.

Philippe Geoffroy, jóváhagyásért felelős vezető az operatív igazgató megbízásából, Cluses, 05/2020.